



Vers un traitement plus international du droit dans les projets ?

Olivier Morand



Wiki
Franca



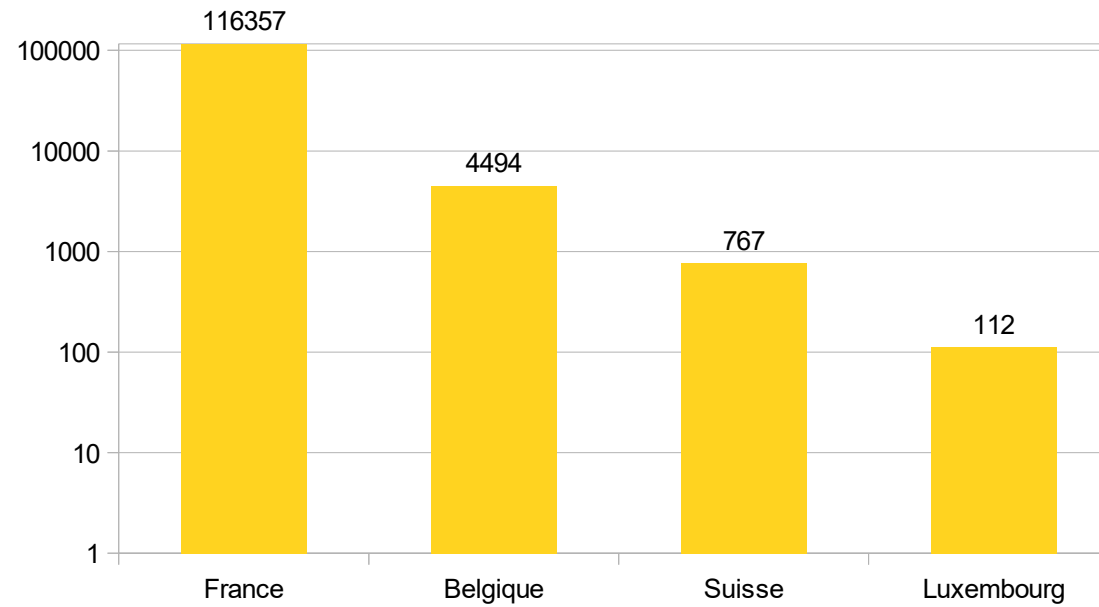
Rappel des objectifs

Wikipédia : construire une encyclopédie universelle en français

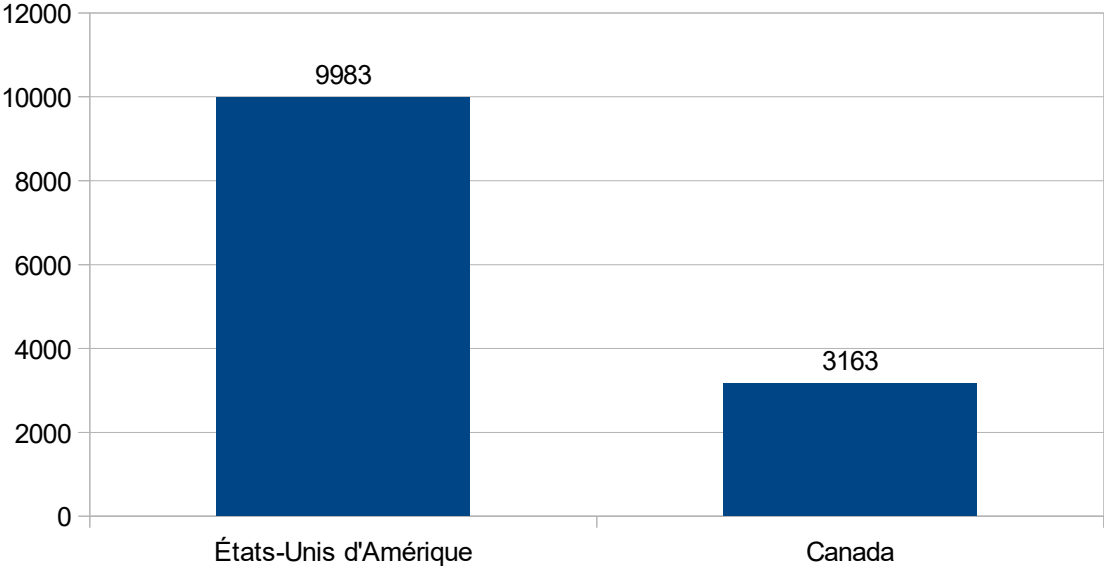
Wiktionnaire (pour le français) : décrire les mots de la langue française, quel que soit le territoire où elle est utilisée, en distinguant au besoin les significations suivant les lieux



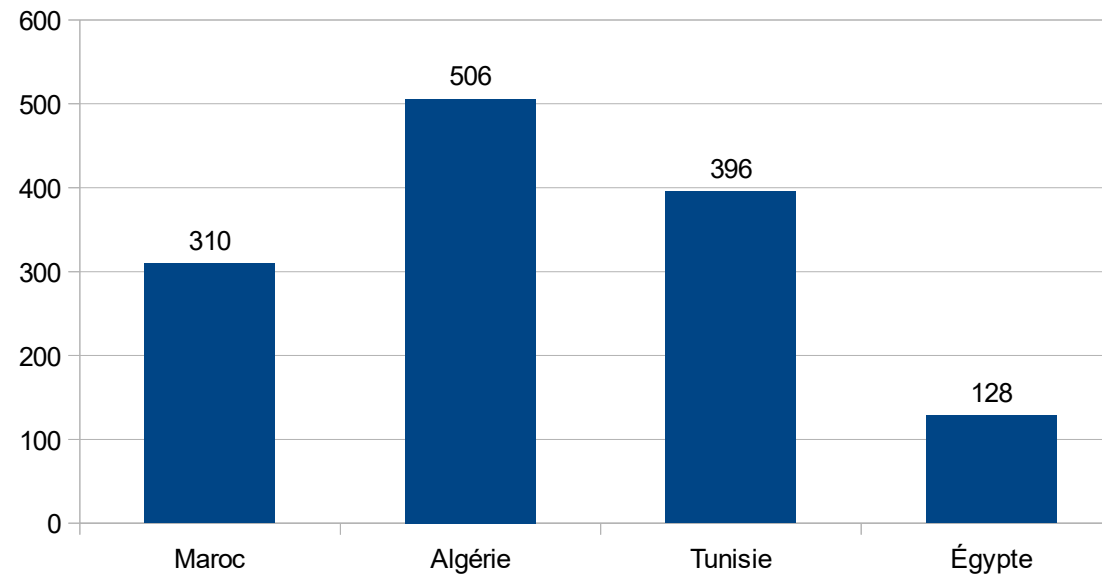
Constat (1a) : sur Wikipédia



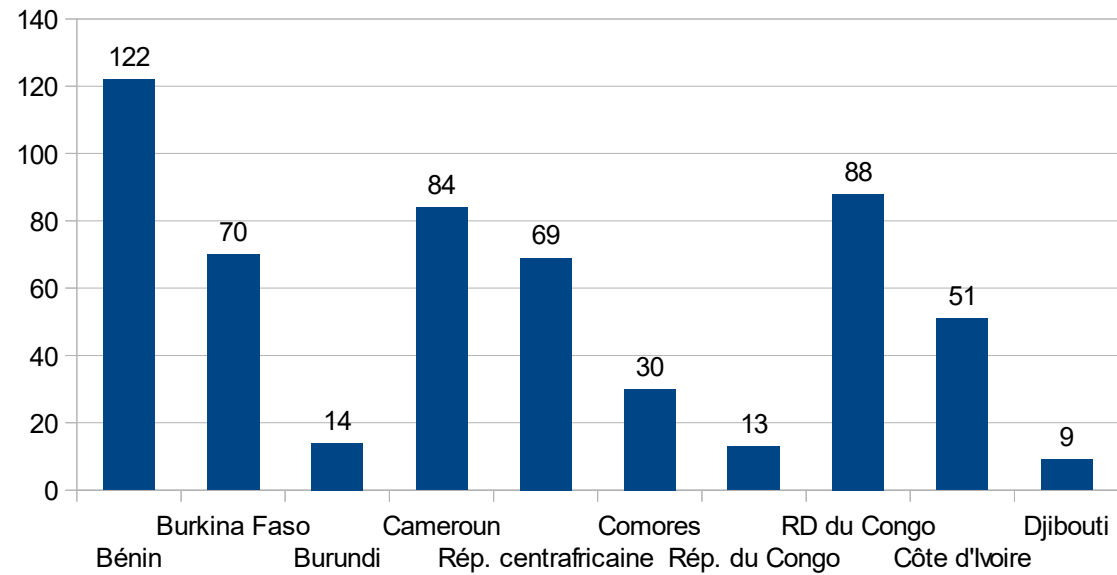
Constats (1b) : sur Wikipédia



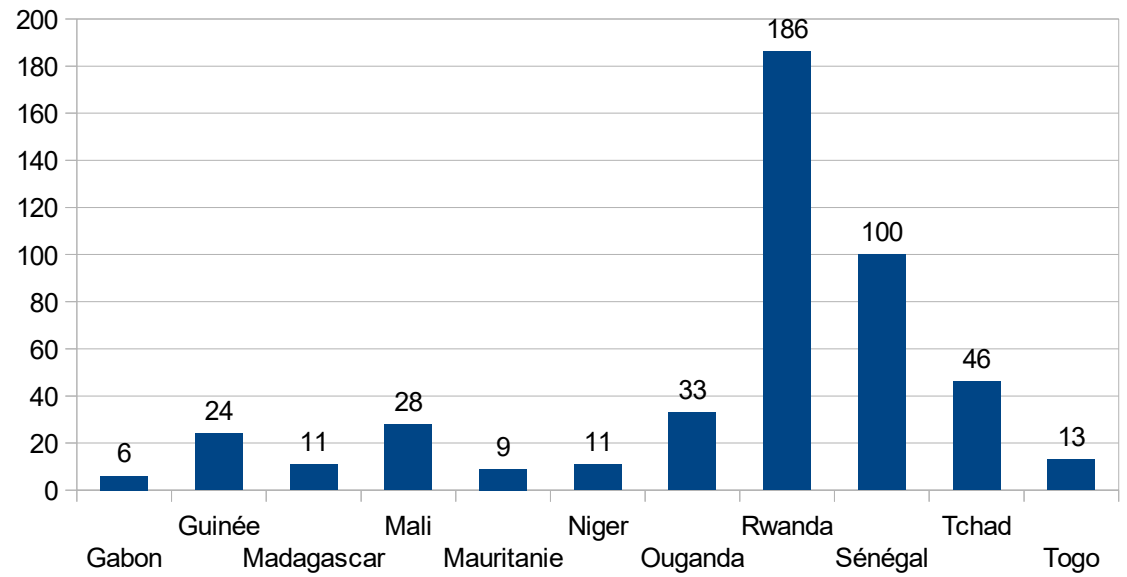
Constats (1c) : sur Wikipédia



Constats (1d) : sur Wikipédia



Constats (1e) : sur Wikipédia



Constat (1f) : sur Wikipédia

Quelques mots sur les collectivités françaises du Pacifique



Constat (2) : sur le Wiktionnaire

patente

interdit

décret, ordonnance



Wiki
Franca



Causes possibles du constat (1)

Causes extérieures à Wikipédia



Causes possibles du constat (2)

Manque d'accès aux sources primaires

Difficulté à trouver des sources secondaires ou à y accéder

Causes possibles du constat (3)

Wikipédia est le reflet du centre d'intérêt des contributeurices...

... eux-mêmes liés au poids des cultures juridiques dans la société

Mauvais accueil de certaines initiatives



Des signes d'espoir...

Beaucoup moins d'articles implicitement francocentrés

Un cas d'école : la discussion sur les formes de sociétés



Comment avancer ?

Pour les droits des pays d'autres langues : s'appuyer sur la traduction / adaptation des autres versions linguistiques

Pour les territoires de langue française : trouver des contributeurices motivé.es dans les pays concernés, pourquoi pas parmi les étudiants, enseignants, professionnels du droit